

Publicerad 2005-11-02 17:45 av Anders P

tolkning till svenska av "The Signifying Monkey" av Oscar Brown Jr

den snackesugna apan

'Sa den snackesugna apan till ett lejon en da'
här ska du få höra va elefanten sa
Han snackade om dej och dina anförvanter
Helt respektlöst om din morsa och andra lejonanter
För att inte tala om va han sa om dej
Sanna mina ord du kan lita på mej.
Det var nog tur för honom att du inte var där
För han var riktigt oförsämd, jag lovar och svär

Snackesugna apa stanna uppe i trät
Du bara ljuger, snackar skit om andra
Och ställer till en massa förtret

Lejonet sa, "jag ska visa'n ja'
Han ska få veta vem han jidrar me' en vacker da
Jag ska ge den uslingen va' han tål"
Sen så skrämde han djungeln med ett hiskeligt vrål
Han leta rätt på elefanten samma kväll
Och sa "du har förtjänat en stor fet smäll"
Elefanten kolla på katten och sa
"Jag slåss inte med såna som e mindre än ja"

Men lejonet gick ändå till attack
Och fick sej en snyting så läppen sprack
Men lejonet gav sej inte med detta
Elefanten va tvungen att visa'n till rätta
Och strax innan natten hade fallit på
Var lejonet behandlad från topp till tå
Han såg inte mycket ut för världen
Och släpa sej med nöd och näppe hem till härden

Snackesugna apa stanna uppe i trät
Du bara ljuger, snackar skit om andra
Och ställer till en massa förtret

Apan kolla ner och sa "va e de här
kolla lejonet ar skadat och ligger där
Stackars krake vad har du var't me' om

Jag tror att du fått mera än du tänkte be om
Han gav dej en omgång du sent ska glömma
Djungelns konung? Jo man kan blott drömma
Du verkar inte längre så stark å stor
Så försök inte ryta åt mej käre bror"

Apan börja skratta tappa' greppet om grenen
Och när han trilla ner kom lejonet på benen
"Jag ska göra köttfärs av dej din apa
Stänga din trut så den slutar å gapa"
Apan såg ut som om han skulle börja gråta
Och sa "det va' inte meningen, kan du förlåta
Om du lägger band på din aggressivitet
Så lovar ja' å berätta en hemlighet"

Snackesugna apa stanna uppe i trät
Du bara ljuger, snackar skit om andra
Och ställer till en massa förtret

Katten tappa greppet om schimpansen
Som for upp i trä't och vifta med svansen
'sa "om du inte är lite fin i kanten
så ropar jag genast på elefanten"
Lejonet skaka' på huv'et åt kivet
Och sa "om ni apor är rädda om livet
Så sköt er själva och skit i andra
Stanna uppe i träna och tjattrar med varandra"

Snackesugna apa stanna uppe i trät
Du bara ljuger, snackar skit om andra
Och ställer till en massa förtret

Texten är utskriven från Poeter.se

Författaren Anders P med Poeter.se id #1439 innehar upphovsrätten